

la VOIX commerciale

Supplément publicitaire de l'HEBDO du Saint-Maurice

LES PETITES ANNONCES INDEX

Maisons à vendre p. 4

Logements à louer, p. 4

Chambres à louer, p. 4

Terrains à vendre, p. 4

Offre ou recherche emploi, p. 4

Véhicules à vendre, p. 4

Divers à vendre, pp. 4-5

BOSSE DES AFFAIRES



La propriétaire, Mme Janine St-Yves.

Au fil des ans, le domaine de la restauration à Shawinigan s'est taillé une réputation fort enviable.

En ce sens, le restaurant Ben Steak House, sis sur la quatrième rue, a contribué à l'essor de ce secteur, grâce au dynamisme et au travail acharné de son propriétaire, Mme Jeanine St-Yves.

Propriétaire du restaurant Ben Steak House, Mme St-Yves n'a ménagé aucun effort pour se mériter la faveur du public.

"Depuis ma tendre enfance, mon rêve était d'avoir un jour mon propre commerce. J'ai opté pour la restauration en raison de l'expérience acquise dans ce domaine.

UN REVE DEVENU REALITE

Publi-Reportage Marcel Courchesne

Dès l'âge de onze ans, j'apportais mon aide à mes parents, Monsieur et Madame Omer Bellerive, qui étaient propriétaires du "Domaine du Lac Bell", à St-Elie-de-Caxton. A cette époque, je servais déjà la clientèle.

C'est de ma mère que j'ai apprise tous les "trucs" du métier. Elle était très minutieuse, et par conséquent, elle insistait pour que le travail soit toujours bien fait", de déclarer Mme St-Yves.

Par ailleurs, Mme St-Yves a travaillé pendant près de six ans dans plusieurs restaurants des villes de Shawinigan et Grand'Mère.

Soucieuse de la per-

fection, la propriétaire du restaurant Ben Steak House a suivi certains cours en restauration afin de mieux servir le public.

Mme St-Yves se porta acquéreur du restaurant Ben Steak House en 1972.

"A ce moment, je décidai de prendre toutes mes économies pour partir un commerce à mon propre compte. J'ai acheté le restaurant Ben Steak House, établi à Shawinigan depuis près d'une vingtaine d'années.

Mon mari et moi avons effectué des réparations à l'immeuble afin de rendre le restaurant propre et accueillant", d'affirmer Mme St-Yves.

Entreprise familiale
Actuellement, le restaurant Ben Steak House est considéré comme une entreprise familiale. En effet, Mme St-Yves reçoit l'aide de ses quatre enfants dans l'accomplissement des nombreuses tâches de son commerce.

Jean, l'aîné de la famille, a grandement tiré profit de l'expérience acquise au restaurant de ces parents, puisqu'il exerce la profession de cuisinier.

Lise, âgée de 18 ans, travaille au restaurant depuis environ six ans. Malgré son jeune âge, elle connaît déjà tous les "dessous" de la restauration. Elle peut aussi bien vous préparer un excellent repas, ou encore vous servir au bar les mixtes assortis.

Quant à Mario et Linda, ils apportent déjà leur soutien à l'entreprise familiale.

De plus, la propriétaire du restaurant Ben Steak House peut compter sur l'aide de trois serveuses, qu'elle considère comme étant "la crème des serveuses" au Centre-Mauricie.

Il s'agit de Gladys, Lauretta et Ursule.

Bar et salle à manger
Le restaurant Ben Steak House possède une salle à manger et un bar pouvant accueillir près de 90 personnes.

"Nous avons une licence complète et un menu qui satisfera les fines bouches. D'une part, nous offrons à nos clients de légers repas, tels sandwich et patate sauce; puis des repas plus

consistants, tels les steaks, mets chinois et italiens".

Mme St-Yves poursuit: "A notre restaurant, vous retrouverez également différents mets canadiens, et de délicieuses salades".

Le restaurant-bar Ben Steak House est ouvert tous les jours de 10 heures le matin à 3 heures la nuit suivante, alors que le menu du jour est offert à la clientèle du lundi au vendredi de 11 heures à 18 heures 30.

Par ailleurs, si vous songez bientôt à organiser une réception, et ne savez à qui vous adresser pour la préparation du buffet, le personnel du restaurant Ben Steak House vous assure de la réussite de votre réception.

"Votre réception sera un franc succès, puisque nous faisons le service du traiteur. Nous préparons également les réceptions de fiançailles, de noces ou tout simplement pour une fête intime".

La clé du succès
Selon Mme St-Yves, le succès en affaires en ce qui a trait au domaine de la restauration réside en cinq qualités essentielles.

La propreté du commerce et du personnel, la discrétion, un accueil chaleureux, la patience et enfin l'honnêteté.

La propriétaire du restaurant Ben Steak House s'efforce de créer une ambiance chaleureuse à l'intérieur de l'établissement.

"Je tente de créer cette



ambiance afin que tous nos clients aient le sentiment de former une grande famille".

En signe de conclusion, Mme St-Yves affirme avec fierté qu'elle adore son travail, et que sa tâche lui est d'autant plus facile, en raison de l'aimable clientèle fréquentant son commerce.

Mme St-Yves termine en souhaitant à toute la population ses Meilleurs Voeux pour l'année nouvelle, et tient à remercier ses clients pour l'encouragement manifesté en 1978, et espère vous revoir au cours de la présente année.

Le restaurant Ben Steak House Enr. est situé au 816, 4e rue à Shawinigan.



C'est ici que vous trouverez une ambiance particulière et une chaude atmosphère, au Restaurant Ben Steak House. ... Les spécialités du chef n'attendent que vous pour flatter votre palais. [Photibo].

540 Broadway



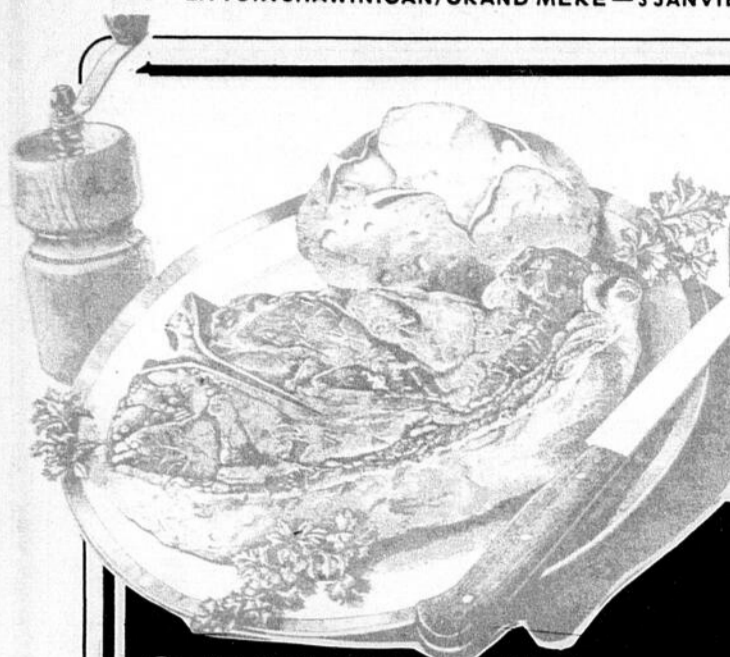
Réjean Monfette
Dir. du recrutement
536-2648



Jean-Maurice Gauthier
Rés.: 538-1550 Bur.: 536-2648

Représentants demandés
536-2648

Ces Gens de l'Entraide vous visiteront un jour
Accueillez-les



LES VIANDES

STEAK DE BOEUF

Dans la ronde
Tranche complète

lb **2³⁹**

ROTI DE BOEUF

Pointe de surlonge

lb **2⁴⁹**

ROTI DE BOEUF

Dans la croupe

lb **1⁹⁹**

BOLOGNA

Taillefer
Tranche ou morceau

lb **.89**

SAUCISSE

Lard et boeuf
Taillefer

lb **1⁰⁵**

CRETON

Taillefer
Boite 10 on.

1¹⁹

grad

JUS DE TOMATES

Grad, Canada de fantaisie
Bte 19 on.

2/ **.69**

PAPIER DE TOILETTE

Grad
Pqt 8

1⁹⁹

SACS A DECHETS

Extérieur Grad
Pqt 10's

.89

MARGARINE

Dure, Grad
1 lb

.59

POIS VERTS

Assortis Grad Canada de choix
Bte 19 on.

.41

FARINE TOUT USAGE

Grad
Sac 7 lb

1³³

EAU MINERALE

Grad
Bout. 30 on.

.41

PAPIER MOUCHOIR

Grad
Bte 400

.67

SAUCE BAR-B-Q

Grad
Bte 14 on.

.37

SAUCE POUR POULET CHAUD

Grad
Bte 14 on.

.31

SOUPE ENVELOPPE

Poulet et nouilles Grad
Pqt 4's

.59

THE EN SACHETS

Orange Pekoe, Grad
Pqt 100's

1⁷³

JUS D'ORANGE

Pur Grad
64 on.

1³³

**Chez nous,
pour vous**

car

MARCHE CENTRAL

273 Tamarac Shawinigan
536-2395

MARCHE BRUNEAU

501 boul. Ste-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine

374-6464

AU PRISUNIC

360 Rue Principale
St-Narcisse

328-3106

REAL ROBITAILLE

550, 109e Rue Shawinigan-Sud
536-2404

GILLES COUTU

Epicier-licencié

357 Principale 336-2223
Lac-aux-Sables

MARCHE DONAT COTE

482 Tessier La Tuque

523-4591-92

Fruits et Légumes

PAMPLEMOUSSES BLANCS

De Floride
Grosneur 48

6/ **.79**

POMMES
McIntosh du Québec
Cello 3 lb

.79

CAROTTES
Du Québec
Cello 5 lb

.59

OIGNONS
Du Québec
Cello 5 lb

.59



Bonne et
Heureuse
Année 1979
à tous
NOS VOISINS



NICOLE BOISVERT
Agent
539-9102

MONT-CARMEL
Rue Paquet, maison mobile 5½ pièces, terrain 100 x 100, prix à discuter.

MONT-CARMEL
Rue Brière, bungalow 5½ pièces, plancher parquetterie, terrain 85 x 100, près Centre des Données Fiscales.

SHAWINIGAN
Rue Spruce, propriété 16 logements. Revenu: \$22,000. Bonne propriété, bien située.

GRAND'MERE
14e Rue, bungalow 5½ pièces, sous-sol fini, foyer Franklin, garage.

SHAWINIGAN
Rue Georges, Vanier, bungalow 5½ pièces, près Cegep Plaza de la Mauricie.

SHAWINIGAN-SUD
5e Ave, bungalow 5½ pièces, terrain 60 x 120, plancher parquetterie, abri d'auto.

SHAWINIGAN
4e Rue, 10 logements, revenu \$19,000, excellent placement.

SHAWINIGAN
4e Rue. Propriété commerciale, résidentielle. 2 commerces, 3 logements. Bon placement. On demande une offre.

ST-GEORGES
103e Avenue. Bungalow 5½ pièces, terrain paysagé. 90 x 123 coin rue.

SHAWINIGAN-EST
21e Ave, bungalow 5½ pièces, construction neuve, libre à l'acheteur.



GILLES TREPANIER
Agent
539-2354



PAULINE VINCENT
Agent
537-0359

SHAWINIGAN
Avenue Frontenac, luxueux bungalow 7½ pièces, sous-sol fini. Garage, 2 chambres de bain. Près hôpital Ste-Thérèse.

SHAWINIGAN
3e Rue. Propriété 8 logements, 6 garages. Prix raisonnable.

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
108e Rue, bungalow 5½ pièces, split level, porte patio, remise terrain 65 x 100.

SHAWINIGAN-SUD
13e Avenue. Luxueux bungalow, 5 1/2 pièces, foyer, garage, sous-sol semi-fini, terrain 75 x 100.

ST-GEORGES CE CHAMPLAIN
551, 103e Avenue. Bungalow 5½ pièces, Terrain 70 x 123, abri d'auto, sous-sol semi-fini.

SHAWINIGAN
45e Rue, bungalow 5½ pièces, construction 1 an, situé près polyvalente des Chutes. Faut voir.

SHAWINIGAN
Rue Boisvert, Dépanneur Boucherie avec loyer, bien situé excellent commerce.

HEROUXVILLE
Rang St-Pierre, ferme 140 arpents. Maison 7½ pièces, équipement de ferme.

SHAWINIGAN
Rue Frigon 12 logements, revenu \$17,700, excellent placement.



REJEAN COSSETTE
Agent
538-0846

GASTON COTE
Courtier immobilier
Tél.: 539-5670

LES PETITES ANNONCES

Des affaires d'or pour seulement \$2.00
(moyenne de 20 mots)

Se présenter avant vendredi midi

SIX DEPOTS POUR UN MEILLEUR SERVICE
CONSULTEZ LES ADRESSES MENTIONNÉES
DANS CETTE PAGE

A VENDRE Shawinigan-Nord, cottage de 2 ans, 5 1/2 pièces, Appartements parquetterie, tapis dans cuisine, chauffage électrique, eau, égout sont payés, grand terrain libre immédiatement \$30,000.00. aussi style canadien à \$33,800. Après 6 heures 539-5649. [20D-17J]

SHAWINIGAN-EST

41e Rue, bungalow neuf, abri d'auto, terrain 75 x 125.

SHAWINIGAN-EST

Dépanneur, incluant bâtisse et inventaire. Renseignements sur rendez-vous.

ST-ELIE

Ferme 15 arpents incluant maison, bâtisse, porcherie en opération.

SHAWINIGAN-SUD

Très beau garage, 2 portes, incluant équipement construction 1974, excellent chiffres d'affaires, prix de sacrifice.

LAC-A-LA-TORTUE

Chalet, bord de l'eau, terrain paysagé, 100 x 171, endroit tranquille, prix avantageux.

DESSUREAULT IMMEUBLES



PIERRE RIVARD

Courtier

776, 4e Rue
Shawinigan
536-2657

JEANNOT GAGNON
Agent 539-6150

Logements à louer

LOYER A SOUS-LOUER 4 1/2 pièces, 1363 Frigon, chauffé, 130.00 par mois. Tél.: 539-9760. [27-3J]

ST-MATHIEU

Terre de 100 arpents, avec maison 62 x 26, 5 1/2 pièces, foyer, garage. Bâtiment en acier 100 x 34. Très beau site.

EPICERIE

Située à Grand-Mère, avec maison attenante de 8 1/2 pièces, 2 garages. Prix négociable, échange considéré.

GRAND-MÈRE

2 logements, 7e Ave, 5 1/2 et 4 1/2 pièces, prix: \$20,000.

ST-GEORGES

Bungalow 1976, style québécois, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, terrain paysagé, 65 x 112, porte patio. Seulement \$31,000.

SHAWINIGAN-EST

Avenue des Chalets, près de la rivière, maison style suisse, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, tout meublé, terrain 79 x 200. Prix: \$28,000.

SHAWINIGAN

Rue Viger, 3 logements en brique de 5 1/2 pièces avec une maison de 4 1/2 pièces, seulement \$34,500.

DESJULNIERS

ROGER

COURTIER

538-9643

Evaluation sans obligation

de votre part

Nelson Vincent

Agent: 539-2968

Z46 19353

GRAND'MÈRE, à louer 3 1/2 pièces, grande cuisine, libre à partir du 1er mars. Appeler 538-0010. [3-10J]

RECHERCHE appartement 4 1/2 meublé, chauffé, appelez à 539-4505 sur l'heure du souper. [3-10J]

A LOUER appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, tapis, stationnement, service laveuse sècheuse, endroit tranquille \$135 par mois, libre immédiatement. S'adresser au 740, 106e rue apt. 9 Shawinigan-Sud. Tél.: 537-0250. [3J]

EN FLORIDE à louer appartements à Miami, Pompano, pouvant loger de deux à huit personnes, propriété québécoise ou la tranquillité et la beauté n'ont pas d'égal. Tél.: 535-6731 ou 477-8400. [8N-11J]

Chambres à louer

CHAMBRE pour personne tranquille, étudiant ou autre. Accommodation de cuisinette moderne, proximité d'usine et l'hôpital Centre-Ville. 1548 Frontenac 537-6511. [3J]

SHAWINIGAN-SUD 4 chambres à louer, tout près du Centre Données Fiscales et Hôpital Régional. Fille ou femme sérieuse demandée. Libre en janvier. 3875, 5e Avenue Shawinigan-Sud. [27D-3-10J]

Terrains à vendre

MONT CARMEL près Eglise, résidentiel, commercial, toutes grandeurs, prix 0.10 p.c. Condition facile. Attention spéciale contracteur. Taxes très raisonnables. H. Cormier [514] 658-6456. [3J-7M]

Offre ou recherche emploi

GARDIENNE demandée, paroisse Ste-Croix, prendre soin de 2 enfants, 6 et 3 ans. Tél.: 539-9650 après 5h. [3J]

VANDA BEAUTY COUNSELORS. Demandons vendeuses à temps plein ou partiel. Conditions faciles. Nous avons service de maquillage à domicile sur demande. Tél.: 539-4904. [3-10-17-24J]

GARDIENNE demandée pour garder à la semaine un enfant de 2 1/2 ans, pour renseignements 538-7303. Demandez Louise. [3-10J]

REPARATION, vous cherchez quelqu'un pour la réparation des laveuses sèches et lave-vaisselle Kenmore? Tél.: 537-8630 technicien avec 30 ans d'expérience. 28F 791

courtier indépendant



PATRICK PAGE



PIERRE PAGE

VENTE RAPIDE
St-Boniface, cottage 1 1/2 étage, 6 1/2 pièces, chauff. eau chaude, grand terrain, garage, très bonne condition.

STYLE QUEBÉCOIS
Shawinigan-Sud, bungalow 26 x 44, planchers bois francs, grandes pièces, garage, terrain 71 x 110, grandes ouvertures, faut visiter.

RANG ST-MATHIEU
Bâtisse 30 x 60, blocs ciments, chauffage électrique, 400 amp. const. 2 ans, prix dérisoire.

SHAWINIGAN-SUD
Place Richelieu, bungalow 28 x 40 terrassement fait et clôture const. 1 1/2 an, quartier neuf, vente cause transfert.

PRÈS CENTRE DONNÉS FISCALES
Cottage 1 1/2 étage, 6 pièces, 2 salles de bain, sous-sol avec foyer, terrain 240 x 200, tapis, fixures électriques, rideaux, lave-vaisselle inclus, bon prix.

6 LOGEMENTS
Construction brique, garages, 3 x 4 1/2 pièces, 3 x 5 1/2 pièces, très bonne condition, prix en proportion du revenu.

Si votre propriété n'est pas vendue, n'oubliez pas que votre problème est notre métier... Evaluation sans obligation de votre part.

(FACE AU CINEMA CARTIER) 537-7305

P. PAGE, COURTIER EN IMMEUBLES 539-4074

2263 AVE ST-MARC 538-6404

Saurez-vous réussir l'achat de votre propriété?

Au Trust Général, on le fait. Mieux.

- Nous vous aidons à établir le prix de vente de votre maison.
- Nous avons les moyens de vous amener plus rapidement des acheteurs sérieux
- Nous prêtons sur hypothèque: une autre façon d'accélérer la vente de votre maison.
- Nous nous occupons avec vous de toutes les étapes de la vente. Jusqu'à la fin.

Parlez-en maintenant à un agent du Trust Général. C'est mieux

Nous avons aussi un nom. En le plaçant devant votre maison, nous vous aidons à mieux réussir.

Courtage résidentiel, commercial, industriel et investissements immobiliers
• évaluation d'immeubles • prêts hypothécaires • administration d'immeubles.

794, 5e Rue, suite 122
Shawinigan, Qué.

537-8847



MME PEGGY BOUVETTE
Ré.: 537-1210



MME CARMEN DESROCHERS
Ré.: 539-5750



M. LÉANDRE ST-ONGE
Ré.: 539-3279



MME FRANCINE GAUTHIER
Ré.: 537-5528

ADULTE RESPONSABLE garderait enfant de deux ans et plus chez vous à la semaine Grand'Mère ou Shawinigan. Tél.: 538-8492. [3J]

A VOTRE SERVICE technicien possédant 30 ans d'expérience pour la réparation des laveuses sèches, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur de toute marque. S'adresser à Jean Bournival. Tél.: 537-8630. [28F 79]

TROIS COUPLES sérieux demandés pour gérer une entreprise dans la région. Tél.: 535-3409. [20D-17J]

SPECIALISTES en joints gyproc, 15 ans d'expérience pour petits et gros travaux. Maison neuve et réparation. Tél.: 539-2497. [20-10J]

Véhicules à vendre

BUICK CENTURY 1973, Servo-freins, servo-direction AM-FM, très propre. Tél.: 537-8994. [3J]

RAMBLER 1968, à vendre en excellente condition. Tél.: 536-3564. Demandé Louis-André. [3J]

FIAT 128, peinture neuve, mécanique A-1, offre raisonnable acceptée. Tél.: 537-6124. [3J]

Divers à vendre

LOCAL A LOUER angle 4e rue et Mercier, grandeur 24 profond x 12 largeur. \$80.00 par mois. Tél.: 537-6358 ou 537-0376. [3-10-17-24J]

LOCAL A LOUER, 900 pi. carrés, chauffage et climatisation éclairé, dans centre-ville. Possibilité de stationnement. Idéal pour professionnel. Tél.: 536-2505. [27D-3-17J]

SLEIGH RIDE, ballade en traîneau, pour réservation. Tél.: 538-6387. Prix spécial pour groupe. [3-24J]

LIT PRINCESSE, guitare Yamaha, guitare Gibson, amplificateur avec Eko Cords. Au 3875, 5e Ave, Shawinigan-Sud. Avis aux intéressés seulement. [3-10J]

POELE A BOIS de cuisine, 2 rimes 15 pouces par 6 pouces, 5 trous. 2 terrains de 100 x 100, limites de Shawinigan-Sud à Mont-Carmel. Tél.: 536-4303. [3-17J]

MOTEUR second, serait intéressé à acheter des moteurs seconds de 110-220, 1 phase. Tél.: 537-7508. [27D-3-?&J]

A VENDRE Beau set de chambre antique comprenant 1 lit, 3 bureaux, intéressé seulement. 470 Des Peupliers St-Gérard des Laurentides. Tél.: 539-9741. [20D-10J]

MOTEUR MOTONEIGE Kohler 20 H.P. 309 c.c. \$25.00; bois laminé ski de fond avec fixation \$20.00; 2 pneus d'hiver 775-15 nylon \$25.00; Pick-Up Ford 1/2 tonné, 1970, 6 cylindres, 3 vitesses, \$450.00; Motoneige Snow Chief 72, 20 H.P. peu millage, très propre \$125.00. Tél.: 538-6342. [27-3J]

PERDU monture pour dame soit en face Régie des Alcools magasin Lasalle ou dans stationnement. Récompense promise. 638, 5e Avenue. Tél.: 538-4113. [3J]

ATTENTION Merci au Bon Dieu pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.D. [14F79]

suite p.5

voici la liste des dépôts pour vos "petites annonces"

442 Willow Shawinigan
537-5111 537-5113

QUINCAILLERIE DROLET
2102 St-Marc Shawinigan
536-3470

PROVISOIR SHELL (face à la Plaza)
1563 Boul. St-Sacrement Shawinigan
539-5144

BOUTIQUE GINETTE
2143 Des Ormaux Shawinigan-Nord
539-3741

QUINCAILLERIE TRUDEL & RICARD
1264 5e Ave Shawinigan-Sud
537-7219

BISCUITERIE LOUISE
362 6e Ave Grand-Mère
538-3506

DEPOTS

Pour vos petites annonces

Divers à vendre

ENSEMBLE DE SKI ALPIN, comprenant ski Rosignol, fixation Salomon, bottes Farmon pour dame grandeur 7 1/2, aussi ski Fisher, fixation Tyrolia, bottes Humanic pour homme grandeur 7. Le tout laissé à très bas prix. Tél.: 539-2845. [27-31]

CARRIOLE de bébé neuve, chevalet d'artiste peintre en cèdre, bicycle d'exercice CCM. A vendre Tél.: 539-4403. [27-31]

A VENDRE pièce pour motoneige, scie mécanique, moto, tondeuse, etc. Tél.: 538-4652. [31]

A VENDRE Fujicas - T801 200 m. [70-220mm] agrandisseur Hanza, plus matériel photographique et développement. Le tout \$500.. Demandez Serge Tél.: 538-1200. [31]

MERCI à Notre-Dame du Cap pour faveur obtenue, avec promesse de publier. [31]

A VENDRE une motoneige Auto-Ski 71, 15 forces, très propre ayant presque pas marché, à très bas prix, aussi casques de sécurité. tél. soir 538-1359. [31]

AUTO

Camaro 1976
Rallye sport
350 cc
4 barils
transmission
4 vitesses

UNE AUBAINE

537-6851

Utilisez

La Voix

pour

VOS

annonces

classées

Belle opportunité d'être votre patron: Garage peinture-débosselage inclus maison 5 1/2 pièces. Bon prix, bien situé.

A SHAWINIGAN

Résidence spacieuse avec foyer, salle à manger, laveuse-sècheuse et four encastré. Idéal pour professionnel. Visite sur rendez-vous seulement. Prix révisé.

A GRAND-MERE

Duplex avec revenus, garage 30 x 25. Il faut voir. Offre raisonnable.

CHALET HIVERNISE

Lac Caron: voisin du Lac Mondor 5 1/2 pièces, meublé, foyer franklin, tapis. Avantageux pour ski de fond, 200' de Vallée du Parc, 5 milles de Grand-Mère.

A GRAND-MERE

Avons besoin de maisons à revenus (4) si possible.

Monic Dubeau

538-1924
Agent

FIDUCIE PRET ET REVENU

225, Des Forges (Edifice Pollock) Trois-Rivières
COURTIER

Service 24 hrs par jour 7 jours par semaine.

SHAWINIGAN

Quincaillerie, voir chiffre d'affaires. Très bien située. Prix raisonnable.

MAISON CAMPAGNE

Duplex 6 1/2 et 4 1/2 pièces, 1 1/2 étage, aussi bungalow 5 1/2 pièces, prix convenable.

COMMERCE

Dépanneur centre touristique, 4 saisons, duplex attenant, très beau terrain et garage.

SHAWINIGAN

Vous désirez un logement gratuit, j'ai pour vous un 6 logements, c'est une aubaine, communiquez avec moi



JEANNINE DOUCET
Tél.: 538-8475

GRAND-MERE

Triplex 2 x 3 1/2 et 1 x 4 1/2 pièces, plus sous-sol, près du centre-ville. Extérieur stucco. Seulement \$26.000.

TERRE DE 65 ARPENTS

Maison campagne avec bâtiments convertis en chenil. Le tout en très bon état, près de St-Boniface. Prix à discuter.

FERME A CHARETTE

Cultivable avec maison de campagne. 2 hangars, grange, étable, en bonne condition. Très beau site borné par rivières. Faut voir!

SHAWINIGAN-SUD

Duplex de 4 1/2 pièces chacun, plus sous-sol fini avec foyer. Intérieur et extérieur entièrement rénovés. Très bien situé.



CAROLE BERGERON
Tél.: 538-1485

PRES DU ST-ALEXIS

Bungalow neuf avec sous-sol fini. Terrain 12871 pi. ca. avec gros arbres, hangar, quai. Prix très intéressant.

REPRISE D'HYPOTHEQUE

Garage peinture débosselage, bâtisse 30 x 65. Construction 3 ans. Terrain 125 x 200 avec maison en construction. Faites une offre.

LAC-A-LA-TORTUE

Bungalow 4 1/2 pièces avec sous-sol ciment. Terrain 100 x 125. Construction 5 ans. Venez voir et faites votre offre. Seulement \$16.000.

GRAND-MERE

Luxeux bungalow 5 1/2 pièces, brique 4 faces, sous-sol fini, 2 foyers de brique, garage double, grand terrain, construction 8 ans.



DENIS BERGERON
Tél.: 538-1485

CHALET SUISSE

Situé à 10 minutes de Vallée Pruneau. Décoration et construction supérieure. Terrain 250' x 250' M.L.S.

SHAWINIGAN-SUD

Bungalow entièrement rénové avec garage et "pit". Terrain 50' x 150'. Près de la Polyvalente. Prix abordable.

MAISON CANADIENNE

Très belle propriété en pierre des champs, située à Shawinigan-Sud. Terrain 150' x 200' paysagé. Site magnifique.

COMMERCE

Vous voulez posséder votre propre commerce! Pourquoi pas une brasserie. Située dans région de Shawinigan de grandeur moyenne. Clientèle établie. M.L.S.



MICHELLE BOLDUC
Tél.: 536-4224

AUBAINE SHAWINIGAN-SUD

Propriété 2 logements, système chauffage, beau grand terrain paysagé, garage. Toute offre considérée. Très bas prix.

MAISON DE CAMPAGNE

Faites d'un rêve... une réalité! A quelques minutes de la ville. Rénovée intérieur et extérieur. Franklin, armoires érable. Jenn-Air. Faut voir!

PLACEMENT FAMILIAL

Camping 50 sites, bien situé, clientèle établie, piscine, à 1/2 mille de l'autoroute 55.

SHAWINIGAN-EST

Bungalow neuf, 5 1/2 pièces, bien coquet. Porte patio, coin de rues, bien situé! Prix à discuter.



LISE GRONDIN-LEFEBVRE
537-1505

ROI DE LA RADIO

LES PHOTOS DU DESSIN PEUVENT LÉGEREMENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS



ECOUTEUR STEREO

AKAI PRIX SPECIAL

TABLE TOURNANTE TECHNICS PRIX EXTRA SPECIAL

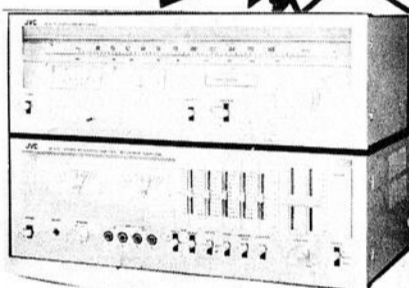
SUPER VENTE DE FIN D'ANNEE
RABAIS DE 10% JUSQU'À

MISE DE COTE

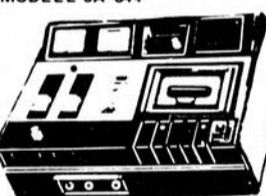
40%

PLAN DE FINANCEMENT

DE RABAIS



TUNER JVC, MODELE JT-V22
AMPLIFICATEUR STEREO JVC
MODELE JA-S44

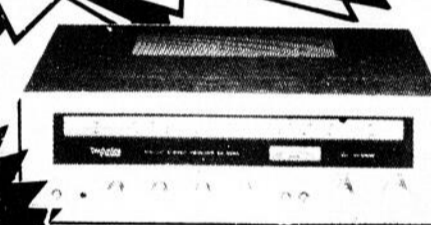


Cassette Deck \$129.

TELE COULEUR

A PARTIR DE:

\$299



RECEPTEUR STEREO TECHNICS DE PANASONIC MODELE SA-5060 DE 24 WATTS RMS.



RECEPTEUR PIONER SX-450

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITE

CHARGEX MASTER CHARGE

2783 B, rue St-Alexis
Place St-Alexis, Shawinigan 539-6915

TECHNICIENS A VOTRE SERVICE

Fiducie du Québec

Le trust des Caisses pop



SHAWINIGAN

Quincaillerie, voir chiffre d'affaires. Très bien située. Prix raisonnable.

MAISON CAMPAGNE

Duplex 6 1/2 et 4 1/2 pièces, 1 1/2 étage, aussi bungalow 5 1/2 pièces, prix convenable.

COMMERCE

Dépanneur centre touristique, 4 saisons, duplex attenant, très beau terrain et garage.

SHAWINIGAN

Vous désirez un logement gratuit, j'ai pour vous un 6 logements, c'est une aubaine, communiquez avec moi



JEANNINE DOUCET
Tél.: 538-8475

GRAND-MERE

Triplex 2 x 3 1/2 et 1 x 4 1/2 pièces, plus sous-sol, près du centre-ville. Extérieur stucco. Seulement \$26.000.

TERRE DE 65 ARPENTS

Maison campagne avec bâtiments convertis en chenil. Le tout en très bon état, près de St-Boniface. Prix à discuter.

FERME A CHARETTE

Cultivable avec maison de campagne. 2 hangars, grange, étable, en bonne condition. Très beau site borné par rivières. Faut voir!

SHAWINIGAN-SUD

Duplex de 4 1/2 pièces chacun, plus sous-sol fini avec foyer. Intérieur et extérieur entièrement rénovés. Très bien situé.



CAROLE BERGERON
Tél.: 538-1485

PRES DU ST-ALEXIS

Bungalow neuf avec sous-sol fini. Terrain 12871 pi. ca. avec gros arbres, hangar, quai. Prix très intéressant.

REPRISE D'HYPOTHEQUE

Garage peinture débosselage, bâtisse 30 x 65. Construction 3 ans. Terrain 125 x 200 avec maison en construction. Faites une offre.

LAC-A-LA-TORTUE

Bungalow 4 1/2 pièces avec sous-sol ciment. Terrain 100 x 125. Construction 5 ans. Venez voir et faites votre offre. Seulement \$16.000.

GRAND-MERE

Luxeux bungalow 5 1/2 pièces, brique 4 faces, sous-sol fini, 2 foyers de brique, garage double, grand terrain, construction 8 ans.



DENIS BERGERON
Tél.: 538-1485

CHALET SUISSE

Situé à 10 minutes de Vallée Pruneau. Décoration et construction supérieure. Terrain 250' x 250' M.L.S.

SHAWINIGAN-SUD

Bungalow entièrement rénové avec garage et "pit". Terrain 50' x 150'. Près de la Polyvalente. Prix abordable.

MAISON CANADIENNE

Très belle propriété en pierre des champs, située à Shawinigan-Sud. Terrain 150' x 200' paysagé. Site magnifique.

COMMERCE

Vous voulez posséder votre propre commerce! Pourquoi pas une brasserie. Située dans région de Shawinigan de grandeur moyenne. Clientèle établie. M.L.S.



MICHELLE BOLDUC
Tél.: 536-4224

AUBAINE SHAWINIGAN-SUD

Propriété 2 logements, système chauffage, beau grand terrain paysagé, garage. Toute offre considérée. Très bas prix.

MAISON DE CAMPAGNE

Faites d'un rêve... une réalité! A quelques minutes de la ville. Rénovée intérieur et extérieur. Franklin, armoires érable. Jenn-Air. Faut voir!

PLACEMENT FAMILIAL

Camping 50 sites, bien situé, clientèle établie, piscine, à 1/2 mille de l'autoroute 55.

SHAWINIGAN-EST

Bungalow neuf, 5 1/2 pièces, bien coquet. Porte patio, coin de rues, bien situé! Prix à discuter.



LISE GRONDIN-LEFEBVRE
537-1505

A CONSULTER UN EXPERT VOUS Y GAGNEZ BEAUCOUP

Cartes Professionnelles

Beaumier & Pinard
NOTAIRES
112, 4e rue
C.P. 157
Tél.: 536-5643
Shawinigan

J.A.E. Préfontaine
Courtier d'assurance agréé
ASSURANCE-VIE
Bureau et résidence
228, 4e rue - C.P. 71
Shawinigan
Tél.: Bur: 536-5355
Rés: 536-2223

Gélinas et Bergeron

Dr. Jean-Victor Bergeron O.D. Optométristes Dr. Marc Gélinas, O.D.
VERRES DE CONTACT
2448 St-Marc Shawinigan 539-3854

OPTOMETRISTE
Dr. Charles-A. Boutet O.D.
Examen de la vue
SPECIALITE
VERRES DE CONTACT
649, 5e Rue
Shawinigan
BUR: 536-4027 RES: 536-4860

Matteau & Parenteau
NOTAIRES
1262, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Tél.: 536-4261 - 536-3442

Dr. R. Romeo Gilbert, O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialité en vision
Réhabilitation visuelle
Lentilles cornéennes
581, 5e rue Tél.: 536-4114
Shawinigan

ELECTRICIEN
MARC COSSETTE INC.
Entrepreneur électricien
chauffage électrique
Estimé gratuit
1387, 5e Avenue Shaw-Sud
Tél.: 536-2611

ACHETONS
MEUBLES USAGES
ROY & FRERE
Grand-Mère
Tél.: 538-3767

JEAN-PAUL MONETTE
ARCHITECTE
875 116e rue
Shawinigan-Sud
Tél: 537-8335

Pour une LAME ou un RESSORT VOYEZ

RESSORTS GRAND-MERE INC.

Remplacement d'amortisseurs
et de Coil Springs

SOUDURE électrique et au gaz
2500-3e Avenue Tél.: 538-5747
GRAND-MERE



ASPIRATÉX INC.
Vente-Service-Réparation
RESIDENTIEL-COMMERCIAL
INDUSTRIEL

De toutes marques de
balayeuses, sacs à
poussières
de toutes sortes



J.C. HOULE
10 ans d'expérience

LAVAGE DE TAPIS

- A SEC
- A LA VAPEUR
- AU SHAMPOOING
- ESTIMATION GRATUITE

1300, 5e Ave Shawinigan-Sud
537-1471

SABLAGE DE PLANCHER

Sans poussière, finition crystal, couleur de
l'eau pure, transparent extra durable, sans
cirage, résiste aux égratignures, calcium, neige
abrasif, etc.

garde la chaleur naturelle du bois, le
meilleur produit sur le marché
MEILLEUR PRIX - OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION GRATUITE

SABLEX
Tél.: 538-6865

Grossiste: Parquetterie chêne sélect clair
Liquide plastique: polyglass - gymkote -
polyur M.C.55 - polyuréthane pur no 502

UN SEUL BAS PRIX \$16²⁰ LE GALLON
Livraison gratuite

Albert Chevalier Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola
sous contrat avec Coca-Cola Ltée.



2662 rue St-Alexis
Shawinigan, P.Q.

Avec Coke...Prenez le temps de rire

SHAWINIGAN TYPEWRITER

1669 St-Marc, Shawinigan

536-2845

Vente-Location-Réparation
de machines de bureau

Léo Soucy

Gilles Soucy



RENE TV SERVICE

2520, Ave St-Marc, Shawinigan

REPARATION TELEVISION

INSTALLATION SYSTEME
INTERCOME

Tél.:
539-3146

René Perreault, prop.



BANQUETS RECEPTIONS

Spécialité: réception de mariage

JEU - VEN. SAM. DIM.

DISCOTHEQUE

HOTEL des CHUTES

Tél.: 536-2417

M. JEAN-PIERRE HEBERT

Podiatre

Bureau: 9h. à 9h. p.m.

Lundi-Mardi-Jeudi-Vendredi

Samedi: de 9h. à 12 heures

1225, 15e Avenue Shawinigan-sud
Qué., G9P 2E2

Tél.: 536-3470



CERAMIQUE

Quincaillerie Clément Drolet

Dépositaire "PEINTURE LAURENTIDE"

2102, avenue St-Marc

Shawinigan



Réjean Rémillard
538-8160
538-1234



Paul-Émile Rivard
Directeur des ventes
539-9406



Gaston Cournoyer
538-3041



Daniel Lefebvre
537-8530

La Métropolitaine où l'avenir, c'est tout de suite

On peut facilement remettre à
plus tard les projets d'avenir,
dans l'espoir que tout finira par
s'arranger.



Jean-Paul Pellerin
539-2466



René Lavergne
538-2354

Ne vous laissez pas prendre à
ce piège. Pourquoi ne pas avoir
bientôt un entretien sur les ren-
tes de retraite, et d'autres
moyens à prendre pour assurer
l'avenir financier de votre
famille.



Maurice Rivard
539-4648



Claude Pratte
538-9985



Mme Liette Rémillard
538-8160
538-1234



André Bournival
535-2836

La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite

1350 Rue Royale, Trois-Rivières
Bureau de District Tél.: 538-1234



TELEPHONE: 536-3623



Bel-mar
express
DE MENAGEMENT

2713 Des Ormeaux
Shawinigan

HOTEL LA BRECHE

1803 Ave St-Marc
Shawinigan, Qué.

RESTAURANT BAR CLUB

Salle de réception

Réservation: 537-8809

Service à domicile

- REPARATION:
- Lave vaisselle
 - Laveuse - sècheuse
 - Poêle électrique
 - Réfrigérateur

L. Bellemare Réfrigération
536-3436 Shawinigan

TAILLEUR COUTURIER VILLEMURE JACQUES

Réparations, altérations
de tous genres

Habits sur mesure, uniformes
682, 4e Rue, Grand-Mère
538-3189 - 538-8710

Salon de Couture

Madeleine

1001, 12e Ave

Grand-Mère

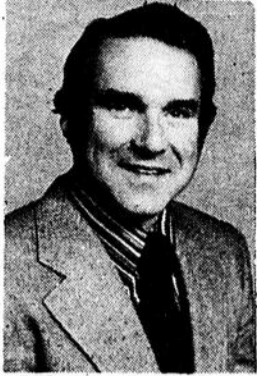
538-1990



Location de Robe de Mariée

V
E
N
T
E
e
t
C
O
N
F
E
C
T
I
O
N

A CONSULTER UN EXPERT, VOUS Y GAGNEZ BEAUCOUP



Robert Courteau
P
S

1240 - 127e Rue
Shawinigan-Sud
G9P 3Z5

Spécialistes:
Prélarts, tapis
tuiles, tapisseries
537-8492

ACHETONS
Autos, camions pour ferraille. Payons comptant allons chercher. Jusqu'à 50 milles de distance, aussi pièces d'auto à vendre, Shawinigan. Tél.: 539-5796 ou 539-7318.

ELECTROLUX
Electrolux, de modèles récents, reconditionnés à neuf, sur garantie 1 an, 100%, à partir de \$95.00. Au 1300, 5e Ave, Shawinigan-Sud.
Tél.: 537-1471

A LOUER
Appartement à louer 1, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, eau, électricité et câble TV 432 Station, app. 2 de 9h à 5h 537-0513 ou après 5h 537-5597

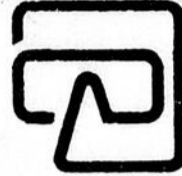
Confitures fraises, Habitant, pot 24 on. **1.59**
Farine Purity, tout usage, sac 3.5 kg **1.75**
Steak haché frais, **1.99 lb**
Bacon Legrade, sans couenne, **1.59 lb**
Radis frais Floride, cello 6 on. **2/.29**
Atocas, cello 1 lb. **.69**

Joyeux Noël

REAL CAMPANOZZI
3762 Garnier
Shawinigan

Lundi au vendredi
8 a.m. à 10:30 p.m.
Samedi:
8 a.m. à 8:30 p.m.
Dimanche:
8:30 a.m. à 1:30 p.m.

Bonne Année



CLAUDE CANTIN

opticien d'ordonnances

POUR RENDEZ-VOUS

Grand'Mère Shawinigan

538-7515 / 537-1404

Serge Linch

pas responsable
des dettes que
ma femme

Mme Jeannette Linch
va faire

Local à louer
situé 5e Rue
Centre-ville, Shaw.
375 pi. car.

Tapis mur à mur, libre
1er janvier, service
conciergerie, ascen-
seur.

Inf.: 537-1930
465, 5e Rue
Shawinigan

la voix
commerciale

Tél.: 536-5746

**HOPITAL VETERINAIRE
DE SHAWINIGAN-SUD ENR.**
Dr. François Massé, M.V., prop.

Nouvelle adresse:

4470 12e Avenue

Shawinigan-Sud

J. Léo Descôteaux

Vendeur autorisé
Machines à coudre "WHITE" - "NECCHI"
**VENTE ET REPARATIONS DE TOUTES
MARQUES DE MACHINES A COUDRE**
47 ans d'expérience

892, Bl. St-Maurice Shaw. **536-5971**

René Sansfaçon
Cours de plongée

Equipement de plongée sous-marine

331, 6e Ave
Grand-Mère
538-3841



RECHERCHE

SHAWINIGAN GRAND'MERE

Tél.: 536-2547 - 1809 rue St-Aimé

LES PÉTROLES DE LA MAURICIE LIÉE

Distributeurs d'huile à chauffage
Gros et détail

Système automatique de
livraison / assurance / chauffe-eau
réparation / humidificateur



**HOPITAL VETERINAIRE
VAL-MAURICIE**

3633-5e Avenue Shawinigan-sud
Dr René Chainé M.V.

Tél.: 536-5952

La Boutique de SKI

LAPOINTE

ARTICLES DE SPORT

2332 ST-MARC TEL: 539-9328 SHAWINIGAN



JACQUES LEMIRE
CONSEILLER PUBLICITAIRE
LA VOIX COMMERCIALE

Vos conseillers
publicitaires
La Voix
Commerciale

537-5113

la voix
commerciale



DENISE GAGNON
CONSEILLER PUBLICITAIRE
LA VOIX COMMERCIALE

**ECOLE DE CONDUITE
LAVIOLETTE ENR.**

268, 6e Ave, C.P. 114
Grand'Mère, P.Q.

538-4201

ASSOMPTION DACTYLOS ENR.

Jean-Louis Muisé, prop.

8 1/2 ans
d'expérience

Réparation de dactylos
et équipement de bureau
Vente de rubans

1632, 66e Rue

Shawinigan

Téléphone: **539-6233**



J. D. DESAULNIERS Enr.
Quincaillerie



1793, Avenue Champlain Tél: 536-3591 SHAWINIGAN

Tél.: 535-2739



Manufacture portes de garage Installation

750, Blv. Trudel Ouest St-Boniface P.Q.

J.P.Milette

Entrepreneur-électricien **536-3891**
chauffage électrique



Paradis du chien
Sylvie Isabelle Prop.

Tonte-Lavage-Ongles-
Glandes Anales etc.

2542 St-Marc Shawinigan

539-5361





Bonne A 197

VOUS TROUVEREZ ICI

- * Un accueil personnel... * Des services
- * Une bonne variété de marchandises...

franprie

PRIX EN VIGUEUR pour 2 semaines,
du 27 décembre 1978 au 6 janvier 1979



SOUPE LIPTON Poulet et nouilles pqt 2 env. 2/.88	CRISTAUX QUENCH Saveurs ass. 3 1/4 on. pqt 4 env. .98	MOUTARDE Schwartz bocal 24 on. .58	POIS VERTS Idéal no 3 boite 19 on. .53
--	---	--	--

ORANGES Sunkist Navels,
POMMES McIntosh, Québec
CITRONS Californie, gr. 140
OIGNONS Québec no 1
CAROTTES Québec no 1

BISCUITS SODA Christie, boîte 450 gr. .73	MAIS EN GRAINS Niblets, bte 12 on. .48
HUILE DE MAIS , Mazola, bout. 32 on. 1.89	TOMATES Aylmer, Canada de choix, bte 19 on. .63
COCKTAIL DE FRUITS Aylmer, bte 14 on. .55	ANANAS TRANCHES Aylmer, bte 19 on. .61
CAROTTES entières, Idéal, bte 19 on. .49	JUS DE TOMATES Libby's, bte 19 on. .37
THE SALADA Orange Pekoe, bte 60's 1.79	LAIT ÉVAPORE Carnation, bte 16 on. .45
RIZ MINUTE bte 24 on. 1.59	SAUCE A SALADE Miracle Whip, Kraft, bocal 32 on. 1.37
GRUAU QUAKER rapide 1.35 kg, Minute 1.25 kg bte 1.09	OIGNONS MARINES Habitant, bocal 15 on. 1.12
MARMELADE Good Morning Shirriff, bocal 24 on. 1.23	JUS D'ORANGE Libby's, bte 19 on. .55
BISCUITS CHRISTIE Graham, bte 14 on. .85	SHAMPOOING Agree, bout. 350 ml 2.19
BEURRE D'ARACHIDES York, bocal 500 gr. 1.11	DENTIFRICE Colgate, 100 ml .99

**DEFENDEZ VOTRE BUDGET
EMPLOYEZ
LES EXCELLENTS PRODUITS**

LAIT INSTANTANÉ
Bte 3 lb

EAU MINÉRALE
Bout. 30 on.

FROMAGE TRANCHE
Env. ind., pqt 16 on.

MARGARINE MOLE
Cont. 1 lb

PAPIER CIRE
Roul. 100'

SACS A ORDURES
Ext. 26" x 36", pqt 10's



Gérard Bourré
Notre-Dame
des Anges
Tél.: 336-2255

J.L. Douville
St-Adelphe
Tél.: 322-5277

J.L. Cossette
81 St-Georges
Prouville
Tél.: 365-6459

Année

1979

VOUS TROUVEREZ ICI

services multiples... * De la qualité...
 marchandises... * L'équilibre dans les prix...



CHEZ VOTRE
AMOUR
 D'ÉPICIER



S ET LÉGUMES

BOUVILLON DE MARQUE ROUGE A-1
VIANDES DE QUALITÉ

Coupes de viandes fraîches
 disponibles
 Chez ces Marchands **X**

Cost Navels, gr. 138 douz.	1.19
Cost, Québec no 1 3 lb	.75
Cost, gr. 140	.49
Cost no 1 5 lb	.59
Cost no 1 5 lb	.68
BUDGET Grad.	
PRODUITS	
ANTANE GRAD	3.99
SALE GRAD	.41
FRANCHE GRAD	1.65
E MOLLE GRAD	.65
E GRAD	.73
URES GRAD	.93
10's	

BIFTECK DE RONDE TRANCHE COMPLETE	LB	2.19
ROTI DE CROUPE DESOSSE, ROULE		2.19
ROTI DE POINTE DE SURLONGE	LB	2.59
BOEUF HACHE MI-MAIGRE	LB	1.49
SAUCISSE PORC ET BOEUF, REGAL	LB	1.25
PATE A LA VIANDE REGAL, 16 ON.		1.29
BOEUF FUME COORSH, 2 ON.	4/	1.89
SALADE DE CHOUX COORSH, 32 ON.		.93

X
 Marché Lahaie
 946, 7e Rue
 Grand'Mère
 Tél.: 538-3377

X
 Marché Central
 12 St-Georges
 Prouville
 Tél.: 365-5934

X
 Veillette & Trudel
 215 Principale
 St-Stanislas
 Tél.: 328-3341-42

X
 Armand Léveillé
 440 St-Gabriel
 St-Tite
 Tél.: 365-5855

Raymond Dontigny
 Ste-Thècle
 Tél.: 289-2959

X
 Cossette & Frère
 641 Principale
 Lac-à-la-Tortue
 Tél.: 538-4013

X
 Carol Lapointe
 410 Principale
 Lac-aux-Sables
 Tél.: 336-2148

X
 Paul Trudel
 249 Notre-Dame
 Ste-Thècle
 Tél.: 289-2225

X
 Marché Bourassa
 1406, 10e Avenue
 Shaw.-Sud
 Tél.: 536-2636

X
 Marché De Charette
 Charette
 Tél.: 221-2100

LES MEILLEURES AUBAINES

ECONOMISEZ 68¢
STAYFREE
30 maxi-serviettes
sans ceinture

2.49

AUBAINE
p'tit panier

ECONOMISEZ 28¢
LYPSYL
Baume pour
les lèvres

44¢

AUBAINE
p'tit panier



ECONOMISEZ 76¢
LISTERINE
Antiseptique buccal
500ml + 125ml
en boni

1.54

AUBAINE
p'tit panier

ECONOMISEZ 71¢
HEAD & SHOULDERS
Shampooing anti-
pelticulaire lotion 175ml

1.44

AUBAINE
p'tit panier

ECONOMISEZ 80¢
ASPIRIN
100 comprimés
analgésiques

99¢

AUBAINE
p'tit panier

LIMITE DE 3 PAR CLIENT
Certains articles peuvent se vendre au delà
de nos prévisions de sorte que nous ne
pouvons pas garantir les quantités pour la
durée de la vente

DU 3 AU 13 JANVIER '79
VALIDE AU COMPTOIR SEULEMENT

Lypstyl

ASPIRIN
Comprimés d'Ac. de Acétylsalicylique

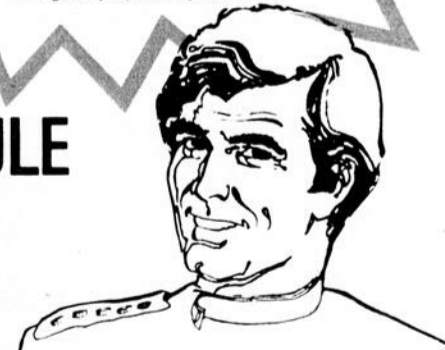
* Ces économies sont calculées sur les prix
suggérés des manufacturiers ou
distributeurs

<p>ECONOMISEZ 63¢ EFFERDENT Nettoyeur à dents 48 comprimés</p> <p>1.04</p>	<p>ECONOMISEZ 80¢ JOHNSON Sole dentaire cristal ou non-cristal 50 verges</p> <p>1.09</p>	<p>ECONOMISEZ \$1.30 VASELINE Lotion pour soins intérieurs. Oranaire ou aux herbes. 400ml</p> <p>1.39</p>	<p>ECONOMISEZ 91¢ VASELINE Sels de bain pour soins intérieurs. Rég. ou herbes. 454g + 20% en boni</p> <p>1.59</p>	<p>ECONOMISEZ 104¢ SCOTTIES Paper-mouchoirs blancs. Boîte de 200</p> <p>61¢</p>	<p>ECONOMISEZ 324¢ VIVA Essuie-tout blanc assorti ou imprimé 7 rouleaux</p> <p>1.04</p>	<p>ECONOMISEZ \$1.76 MISS CLAIROL Shampooing colorant teintes assorties</p> <p>2.34</p>	<p>ECONOMISEZ 294¢ DELSEY Papier hygiénique assorti. Pât de 4 rouleaux</p> <p>1.15</p>									
<p>ECONOMISEZ 44¢ BABY SCOTT Couches super- absorbantes #1 24</p> <p>2.29</p>	<p>ECONOMISEZ 90¢ SOFF PUFFS Boules à pousses de Johnson & Johnson Pât de 250</p> <p>1.39</p>	<p>ECONOMISEZ \$2.04 NIVEA Crème 400ml</p> <p>3.99</p>	<p>ECONOMISEZ 66¢ KOTEX Serviettes féminines Rég. super plus #1 48</p> <p>2.99</p>	<p>ECONOMISEZ \$1.10 FINAL NET Ressort lavable de Clairol 227ml</p> <p>1.69</p>	<p>LES PRIX "DIRECT FILM" CITES CI-DESSOUS PAR- VIENNENT DU CATALOGUE DE DIRECT FILM HIVER 78-79</p>											
<p>ECONOMISEZ 534¢ NIVEA Lotion pour les mains 150ml</p> <p>1.09</p>	<p>ECONOMISEZ \$2.16 FLINTSTONES 100 vitamines multiples</p> <p>3.99</p>	<p>ECONOMISEZ \$13.46 HANKSCRAFT Humidificateur à vapeur froide</p> <p>16.49</p>	<p>ECONOMISEZ \$5.46 HANKSCRAFT Humidificateur modèle de luxe #5592</p> <p>7.49</p>	<p>CIGARETTES Marques populaires canadiennes. Au Québec seulement. Cartouche de 200</p> <p>7.29 7.39 REG KING</p>	<p>FINITION DE PHOTOS COMPAREZ!</p> <table border="0"> <tr> <td>DIRECT FILM</td> <td>UNIPRIX</td> </tr> <tr> <td>12 poses* 5.29</td> <td>4.41 PLUS</td> </tr> <tr> <td>20 poses* 7.99</td> <td>6.62 ALBUM-</td> </tr> <tr> <td>24 poses* 8.99</td> <td>7.48 PHOTOS</td> </tr> <tr> <td>36 poses* 12.49</td> <td>10.62 GRATUIT</td> </tr> </table> <p>* Film négatif couleur 110, 126, 135 mm</p> <p>EN PLUS: VOS PHOTOS ETCOVISION SONT 30% PLUS GRANDES En vigueur jusqu'au 27 janvier 1979</p>		DIRECT FILM	UNIPRIX	12 poses* 5.29	4.41 PLUS	20 poses* 7.99	6.62 ALBUM-	24 poses* 8.99	7.48 PHOTOS	36 poses* 12.49	10.62 GRATUIT
DIRECT FILM	UNIPRIX															
12 poses* 5.29	4.41 PLUS															
20 poses* 7.99	6.62 ALBUM-															
24 poses* 8.99	7.48 PHOTOS															
36 poses* 12.49	10.62 GRATUIT															

DE PLUS! DÉCOUVREZ CHEZ-NOUS UNE FOULE DE RABAIS SURPRISES NON-ANNONCÉS

UNIPRIX

PROPRIÉTÉ DE PLUS DE 300 MEMBRES ASSOCIÉS



UNIPRIX
À VOTRE
SERVICE

443, 4e Rue Shawinigan
537-7201

1782 Frigon, Shawinigan
539-5476

2312 St-Marc, Shawinigan
539-5478

1100, 5e Ave Shaw-Sud
537-1897

1920, 5e Ave Shaw-Sud
537-1869

CLAUDE TEXTILES

1200, 5e Avenue, Shawinigan, 536-3448

TISSUS A LA VERGE - DRAPERIES -- POLES
TOILES SUR MESURES A PRIX EXTRA SPECIAL

SUNDOWN

EXLITE

Lar.-haut.	Uni	Frango -N	Lar.-haut.	Uni	Frango -S
27 x 58	\$5.00	\$7.85	27 x 58	\$9.10	13.45
30 x 70	\$6.10	8.95	30 x 70	\$9.75	14.25
36 x 70	\$6.10	\$8.95	36 x 70	\$9.75	\$14.25
42 x 70	\$7.85	\$11.45	42 x 70	\$12.15	\$17.10
48 x 70	\$10.35	\$14.30	48 x 70	\$14.25	\$20.00
54 x 70	\$11.80	\$16.45	54 x 70	\$16.40	\$22.85
63 x 70	\$19.65	\$25.00	63 x 70	\$27.10	\$34.25
72 x 70	\$22.85	\$28.95	72 x 70	\$3.40	\$39.25
77 x 70	\$33.60	\$40.75	77 x 70	\$46.34	\$55.00
84 x 70	\$35.70	\$43.95	84 x 70	\$52.10	\$61.40
96 x 70	\$37.80	\$46.80	96 x 70	\$58.60	\$69.25
			108x70	\$65.70	\$77.85

STYLE S"

VENTE FIN DE SAISON



30%

D'ESCOMPTE
SUR TOUTE LA
MARCHANDISE
EN MAGASIN

Boutique

Kadu

Tél.: 537-9261

1255, 5e Avenue
Shawinigan-Sud

MAGASIN HANNA ENR.

1180, 5e Ave, **SHAWINIGAN-SUD**
536-4738

SUPER VENTE AVANT INVENTAIRE

- Costumes (2-3-4 pièces) **50%**
- Paris Star **25%**
- Robes **25%**
- Blouses + jupes **25%**
- Love Jeans **18⁹⁵**
(Rég.: 26.00), gros velours cordé
- Gilets (col roulé) **6⁹⁵**
(Rég.: 10.99)
- Beaucoup d'autres spéciaux
en magasin

Cartes Visa et Master Charge acceptées

Les petites annonces de "La Voix Commerciale"

Inscrivez vos 20 mots dans les 20 Carreaux

Heure limite: Vendredi midi pour 20 mots
- Payable à l'avance \$2.00

Postez vos annonces à: 442 Willow Shawinigan
(A l'arrière de l'Hôtel des Chutes)

- | | | |
|---|--|--|
| 1- QUINCAILLERIE DROLET
2102 St-Marc Shawinigan
536-3470 | 2- PROVISOR SHELL (Face à la Plaza)
1563, Boul. St-Sacrement Shawinigan
539-5144 | 3- BOUTIQUE GINETTE
2143 Des Ormeaux
Shawinigan-Nord
539-3741 |
| 4- QUINC. TRUDEL & RICARD
1264, 5e Ave, Shawinigan-Sud
537-7219 | 5- BISCUITERIE LOUISE
362, 6e Ave Grand-Mère
538-3506 | 6- L'HEBDO DU ST-MAURICE
442 Willow Shawinigan
537-5111-1113 |

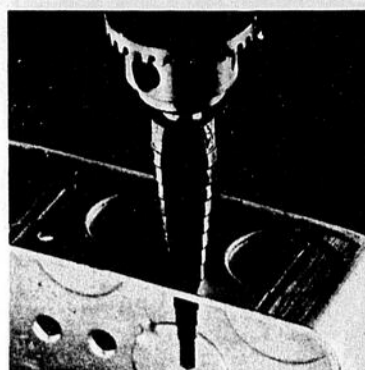
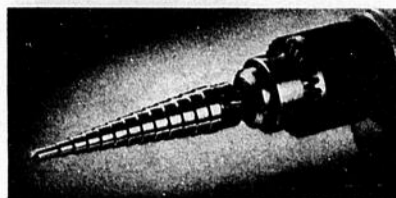
Bonne Année



Percez 13 trous de 1/8" à 1/2" de diamètre avec des accroissements de 1/32".

Unibit I

S'ajuste à toutes les perceuses de 1/4" de diamètre.

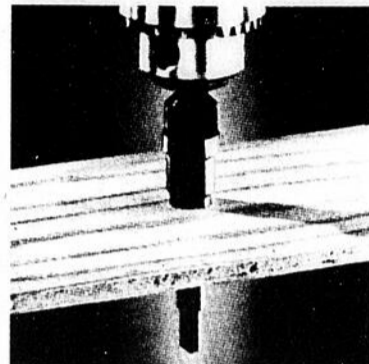
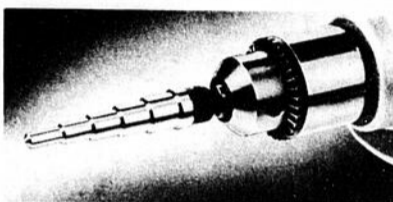


Spécial 10⁴⁹ chacun

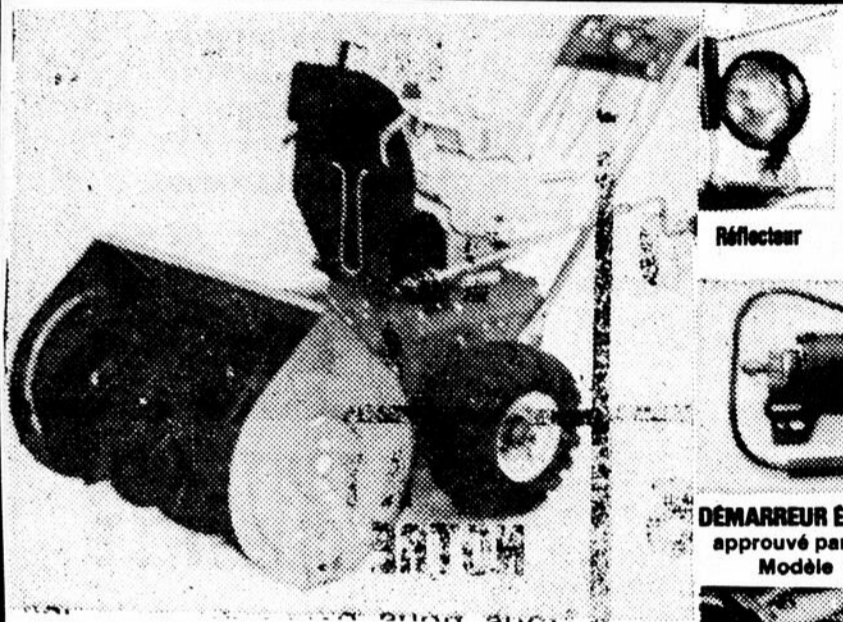
Percez 6 trous 3/16" à 1/2" de diamètre avec des accroissements de 1/16".

Unibit V

S'ajuste à toutes les perceuses de 1/4" de diamètre.

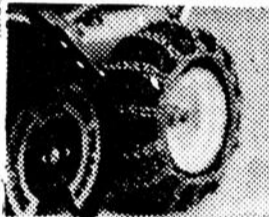


Spécial 11⁵⁹ chacun



Réfecteur

DÉMARREUR ÉLECTRIQUE
approuvé par l'ACNOR
Modèle 110 V



CHAINES
A PNEUS

GRAND-PRIX modèle 1032
avec
ensemble de chaînes pour
pneus démarreur électrique
réflecteur

SPECIAL 850⁰⁰

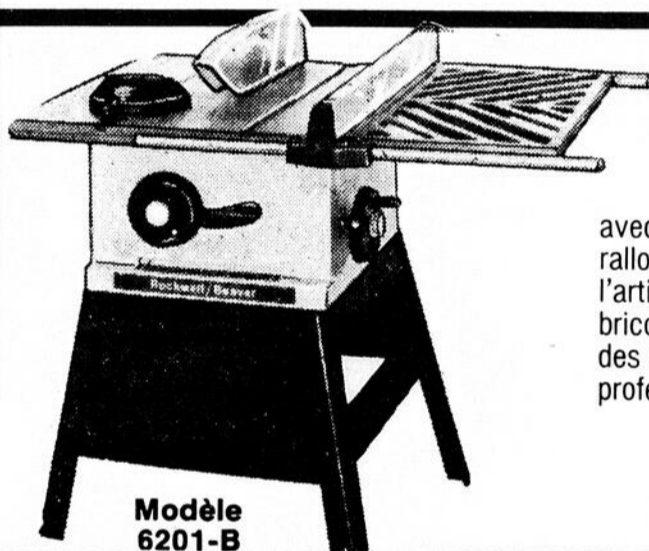


TABLE A SCIE DE 9"

avec banc et une
rallonge. Idéal pour
l'artisan et le
bricoleur qui exigent
des résultats
professionnels

249⁰⁰

Modèle
6201-B



**EN
PRIMEUR**

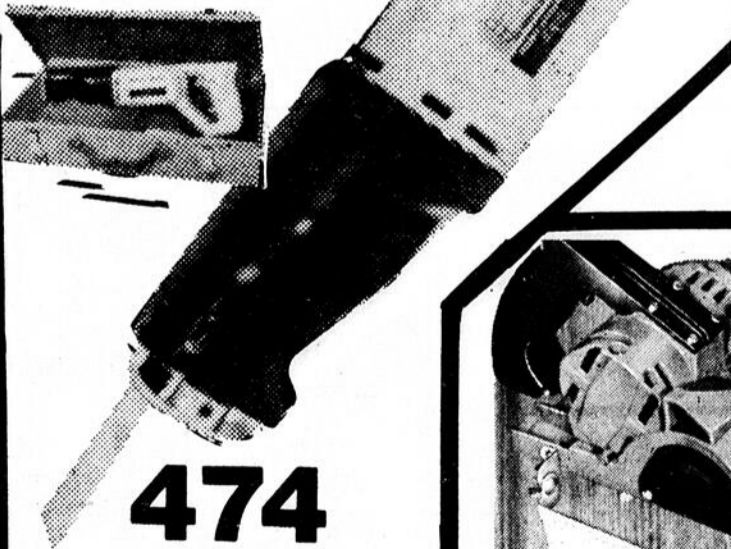


Spécial

17⁹⁵

7504-04
SCIE SAUTEUSE

SCIE RECIPRO SKILSAW



474

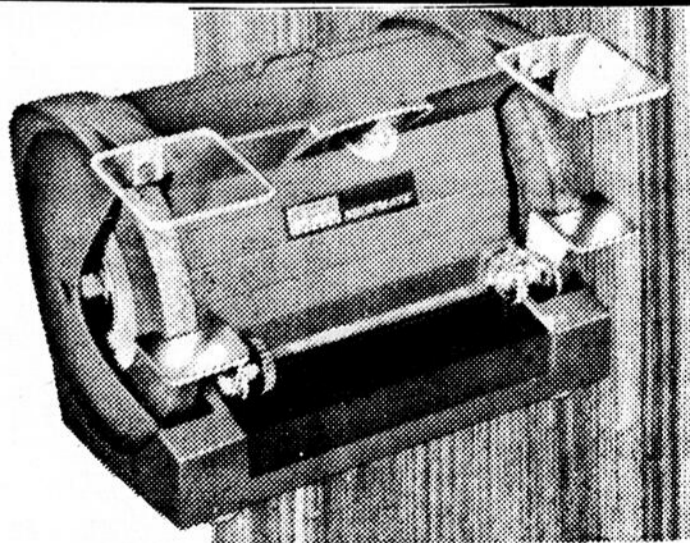
SCIE À VITESSE VARIABLE
POUR USAGE INTENSIF

Spécial 179⁰⁰

SCIE A RUBAN Modèle 28115

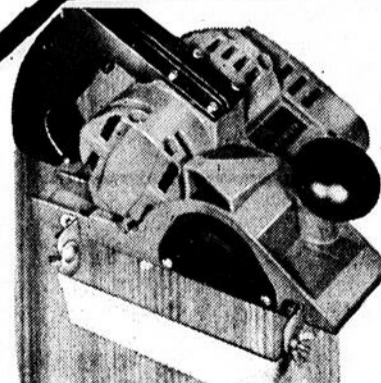
Spécial

199⁰⁰



SHOPMATE modèle T2601-5'

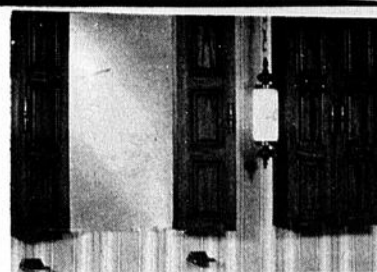
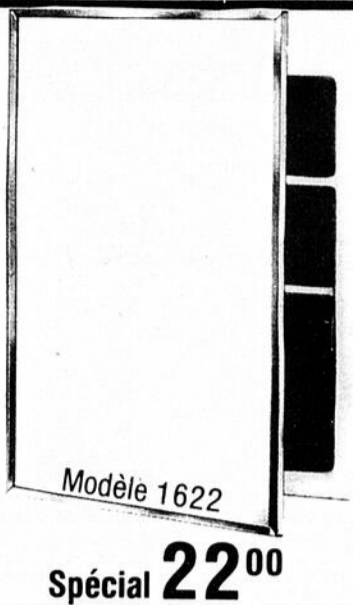
SPECIAL 39⁹⁵



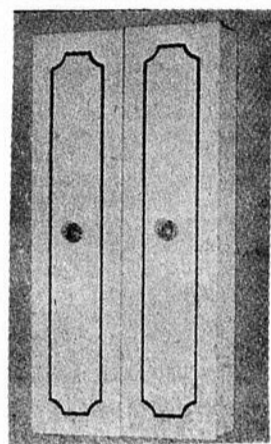
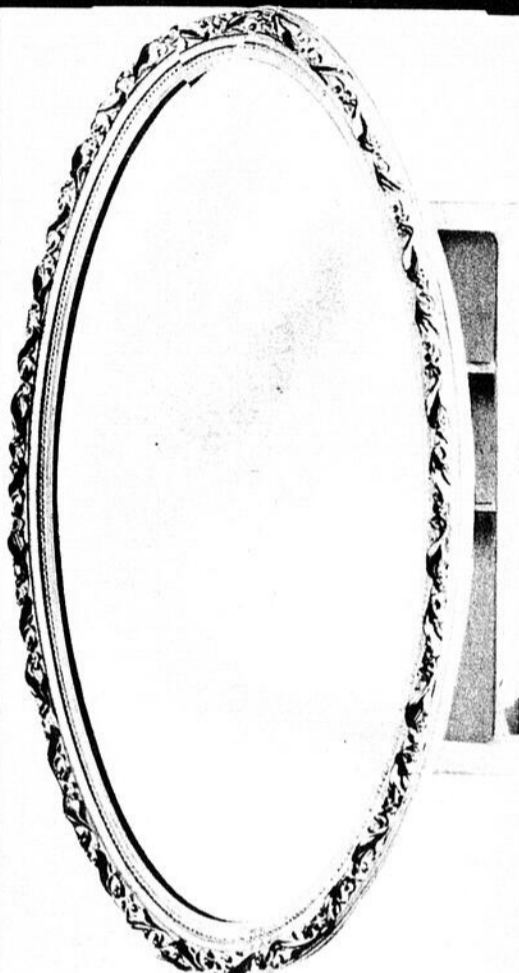
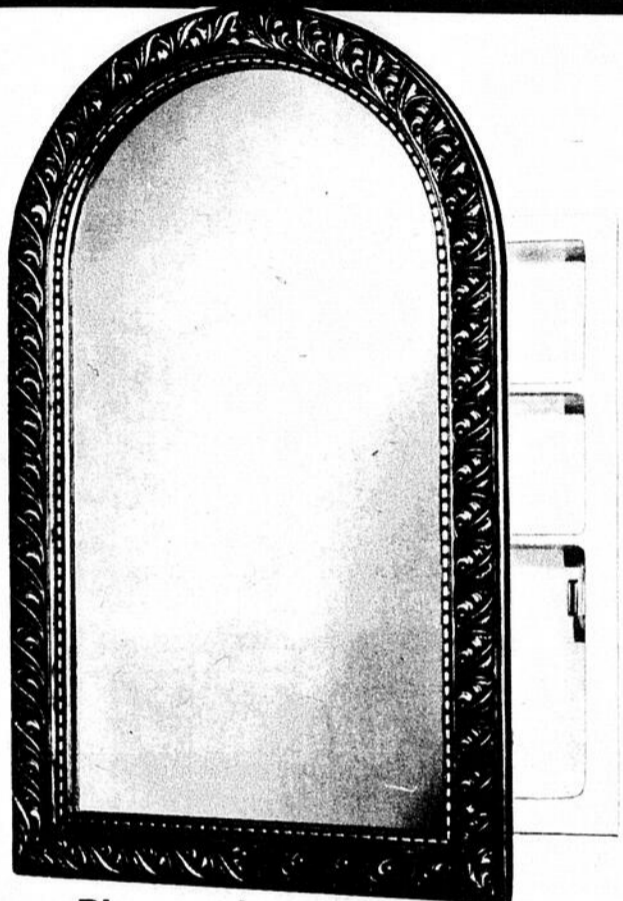
Shopmate
raboteuse
électrique
modèle 2800

SPECIAL

45⁹⁵



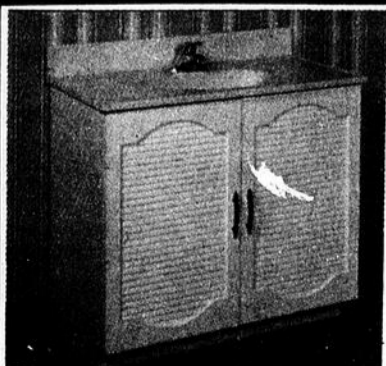
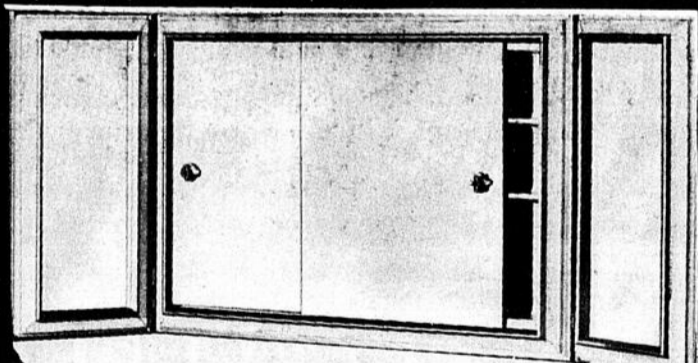
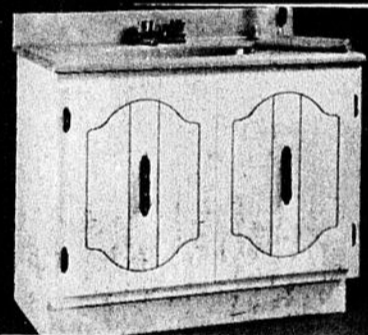
Armoires et miroirs modèle S801
Spécial 89⁰⁰



VANITES AVEC DESSUS MARBRE

Modèle 8401
18" x 16"

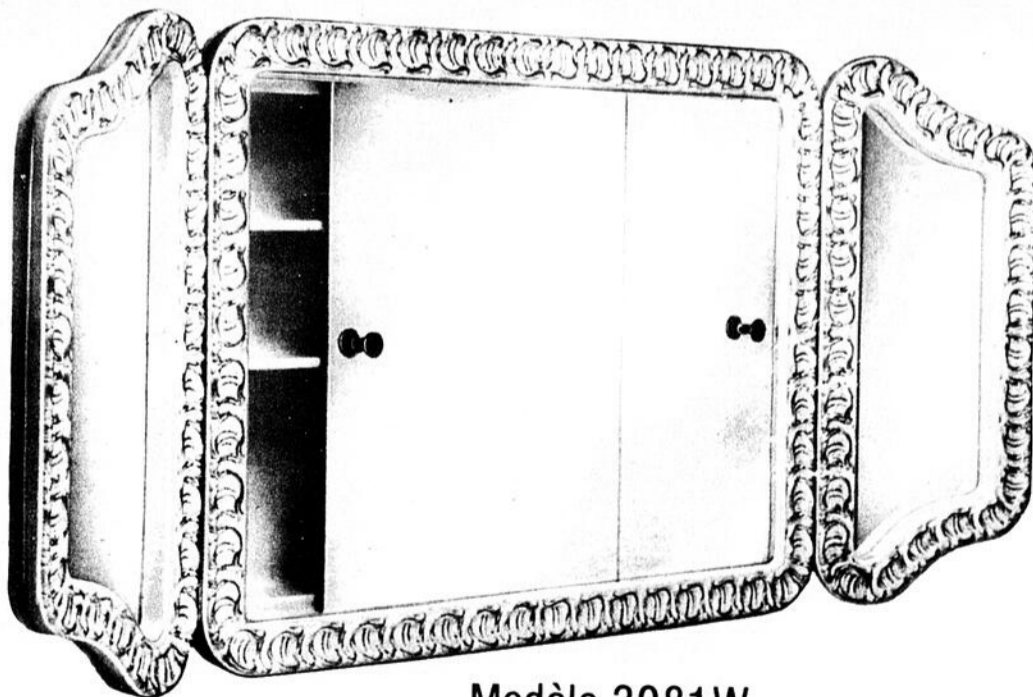
Spécial 115⁰⁰



VANITES AVEC DESSUS MARBRE 30"

150⁰⁰

36" 169⁰⁰



Spécial 79⁰⁰



*Vos hôtes
pour le temps des Fêtes*

RESTAURANT 3 ETOILES



Par temps étoilé, rendez-vous donc prendre un bon repas, durant le temps des Fêtes, nul autre qu'au restaurant Trois Etoiles de Shawinigan-Sud.

AUBERGE L'ESCAPADE



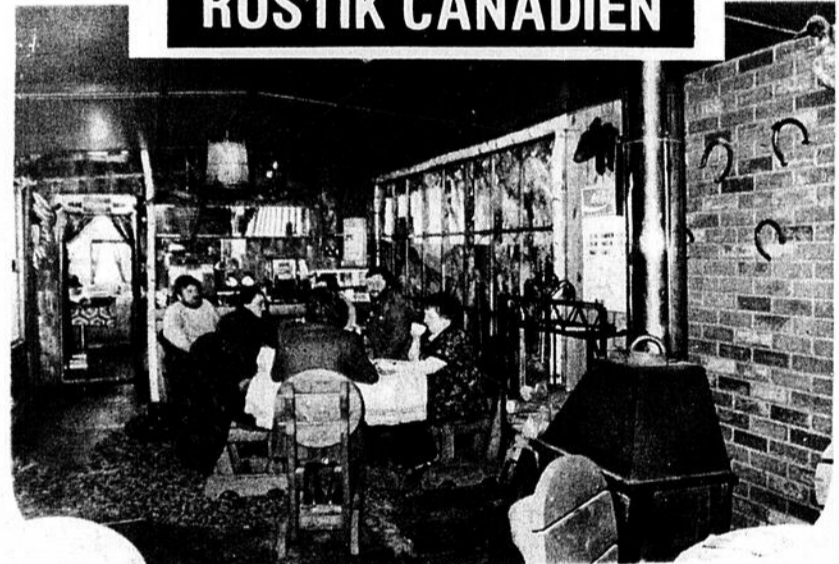
Les fins gourmets, pour leur part, voudront certainement faire une halte au royaume de la gastronomie de Shawinigan, à la salle à manger de l'Auberge l'Escapade de Shawinigan.

RESTAURANT MILLE FEUILLES



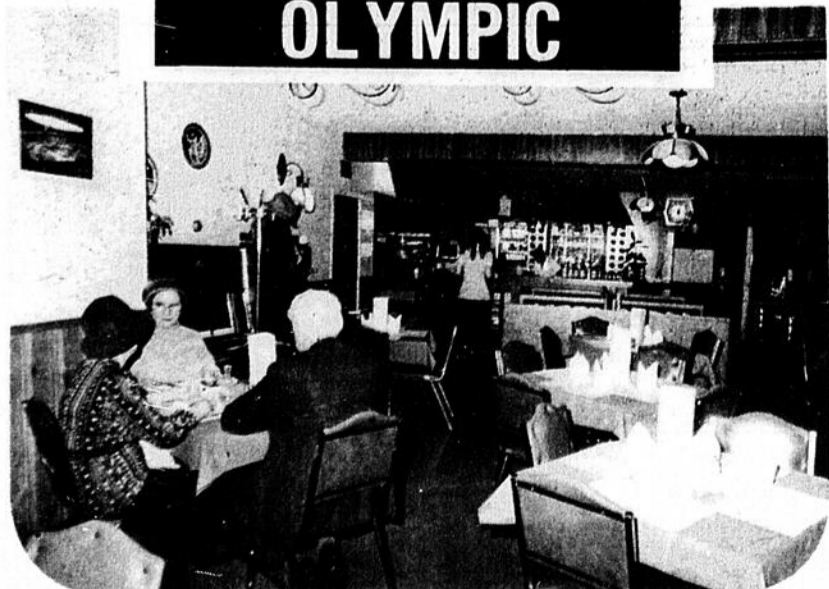
Le point de rendez-vous des routiers est bien entendu le restaurant Au Mille Feuilles, rue Frigon, Shawinigan

RESTAURANT RUSTIK CANADIEN



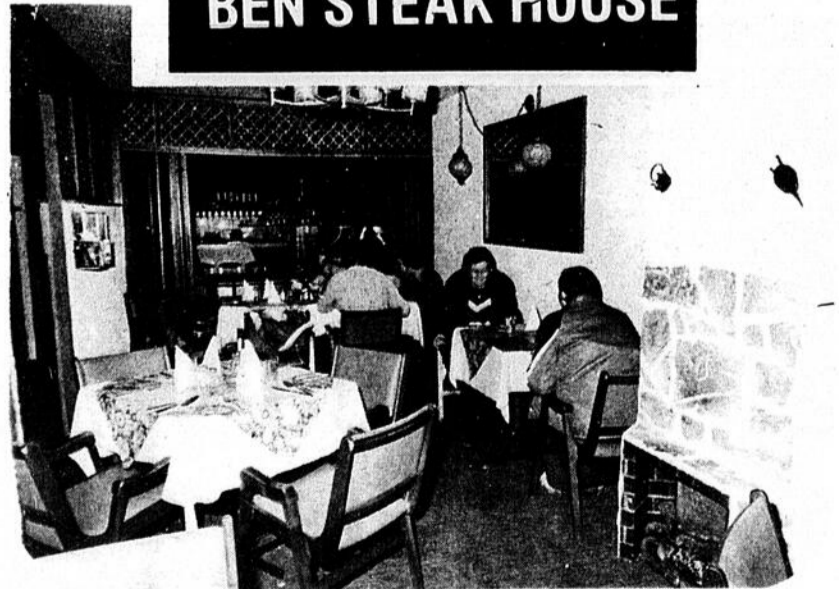
C'est à un rendez-vous avec le style canadien et la bonne nourriture de chez-nous que l'on connaît le restaurant Rustik Canadien de Shawinigan-Sud.

PIZZERIA OLYMPIC



Si vous êtes un amateur de pizza, vous ne pouvez trouver meilleur endroit que le restaurant Olympic Pizzeria, de la 5e Avenue à Shawinigan-Sud.

BEN STEAK HOUSE



L'endroit idéal pour savourer un délicieux steak, c'est le restaurant Ben Steak House de la 4e Rue, à Shawinigan.

Non



EN ECONOMISANT

MARCHE BOISVERT ENR.

1193 Frigon Shawinigan

539-5473

MARCHE ST-MAURICE LTEE

2100, 5e Ave Shawinigan-Sud

536-2446

ALAIN DARVEAU

Téléphone 289-2383

Hervey-Jonction

MARCHE VINCENT

1443 Frigon Shawinigan

539-5465

JULES BASTIEN

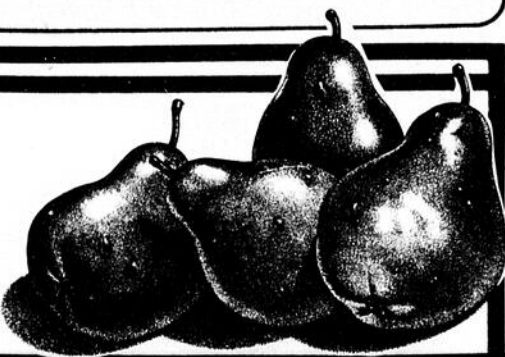
2602 St-Marc Shawinigan

539-3211

AURELE AUGER

455 St-Georges La Tuque

523-2725



ASSOUPLISEUR

Downy
2 litres

1 99

CAFE INSTANT

Mellow Roast
Pot 4 on.

1 99

CROUTE TARTE

Jiffy

.79

BETTERAVES

Tranchées, Libby's
Bte 19 on.

2/ .69

JUS DE TOMATES

Libby's
Bte 19 on.

.39

SAUCE CHINOISE

Montréal
Bout. 5 on.

.41

FARINE SARRAZIN

Moulin Bleu
Sac 2 lb

.99

IVORY

Détergent liquide
32 on.

1 39

MAIS A ECLATER

T-V Time
4 1/2

2/ .59

OXYDOL

Savon poudre
Bte 6 litres

2 99

SAUCE AUX POMMES

Allen
Jarre 28 on.

.89

CHOP SUEY

Montréal
Bte 28 on.

.53

JUS DE POMMES

Rougemont
Bte 48 on.

.85

MELANGE HOT DOG

Poto
Bte 1 lb

.85

MACEDOINE

La Ferlandière
Bte 19 on.

.41

OVALTINE

Bocal 12 on.
Régulier ou chocolat

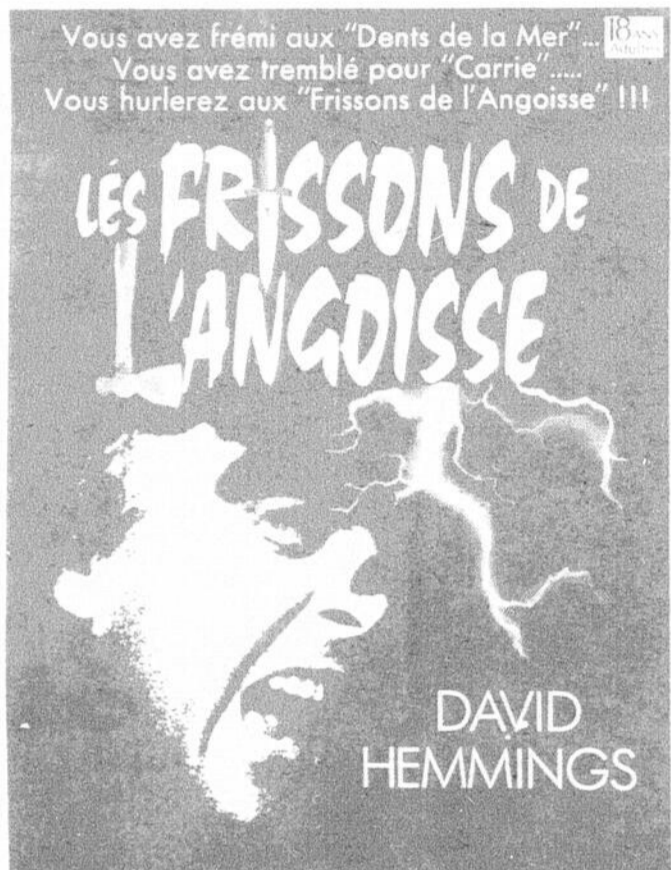
1 35

LAMES SCHICK

Stainless
Pqt 5 lames

.99

LES CINEMAS DE LA MAURICIE INC PRESENTENT DU 5 AU 11 JANVIER (Repr. à 7:30 hres)



2e film "La dernière maison sur la gauche"

CAPITOL

Une histoire passionnée, une histoire d'amour, de désir et de haine, d'amitié et de gloire.



le tournant de la vie

Avec pour la première fois à l'écran (TURNING POINT)
MIKHAIL BARYSHNIKOV LESLIE BROWNE
Un film d'HERBERT ROSS

Aussi

"Un homme voit rouge"

CARTIER

UNE PRODUCTION
COLOSSALE



L'an dernier
"La Guerre des Etoiles"
a ébranlé la terre

Cette année
"GALACTICA"
fera vibrer le
cosmos!

Pris dans la guerre spatiale, le vaisseau rejoindra-t-il la terre?

Production
GLEN LARSON

GALACTICA

RICHARD HATCH DIRK BENEDICT LORNE GREENE
VERSION FRANCAISE DE
(GALACTICA)
ROBERT SHAW GENEVIEVE BUJOLD
'Le Pirate des Caraïbes'

2e
FILM

PALACE

ROXY

BIENTOT: "LES DENTS DE LA MER 2e PARTIE"